

Student's name and surname/  
imię i nazwisko studenta:

Confirmation of receipt/ Potwierdzenie odbioru

Student's ID number/  
nr albumu:

**Summer placement training program  
for students of the IIIrd year  
of DMD program in general surgery, internal  
medicine or maxillofacial surgery**

**Program praktyk wakacyjnych  
dla studentów III roku  
na kierunku lekarsko - dentystycznym  
w zakresie chirurgii ogólnej, chorób  
wewnętrznych lub chirurgii szczękowo-  
twarzowej**

**I. Summer placement training organisation:**

1. Summer placement training in in general surgery, internal medicine or maxillofacial surgery is obligatory and lasts 2 weeks (60 hrs).
2. Placement training is conducted at public and private medical care facilities.
3. 2 ECTS credits are awarded for the completion and passing of the training with a grade.
4. Completion of the training is confirmed in the training record card by the coordinator or physician of the Host Unit, based on attendance and acquired skills.

**II. Goals and tasks of practical training**

1. Acquaintanceship with the system of organisation of a medical centre and the principles of maintaining medical records.
2. Introduction to selected topics in internal medicine, general surgery, or maxillofacial surgery.

**III. Curriculum content and learning effects**

**A. Curriculum content:**

1. Ward specifics – tasks and roles of the personnel.
2. Selected disease entities – principles of subjective and objective examination, interpretation of diagnostic tests, and discussion of treatment methods.
3. First aid in emergency cases.
4. Participation in surgical procedures, assistance in the management of wounds and injuries, and dressing changes in General Surgery and Maxillofacial Surgery Departments. Proper use of dental materials, instruments, and equipment.

**B. General learning effects:**

**I. Organizacja praktyk:**

1. Praktyki wakacyjne w zakresie chirurgii ogólnej, chorób wewnętrznych lub chirurgii szczękowo-twarzowej są obowiązkowe i trwają 2 tygodnie (60 godz.).
2. Praktyki odbywają się w szpitalach publicznej i prywatnej ochrony zdrowia.
3. Za odbycie i zaliczenie praktyk na ocenę przypisywane są 2 pkt. ECTS.
4. Zaliczenie praktyk potwierdza w karcie praktyk koordynator/lekarz Jednostki przyjmującej na podstawie obecności i nabytych umiejętności.

**II. Cele i zadania szkolenia praktycznego**

1. Zapoznanie się z systemem organizacji pracy w placówkach leczniczych oraz zasadami prowadzenia dokumentacji medycznej.
2. Przybliżenie wybranych zagadnień z zakresu chorób wewnętrznych, chirurgii ogólnej lub chirurgii szczękowo-twarzowej.

**III. Treści programowe i efekty kształcenia**

**A. Treści programowe:**

1. Specyfika oddziału – zadania i rola personelu.
2. Wybrane jednostki chorobowe – zasady badania podmiotowego i przedmiotowego, interpretacja badań dodatkowych i omówienie metod leczenia.
3. Pierwsza pomoc w nagłych przypadkach.
4. Uczestniczenie w zabiegach chirurgicznych, asystowanie przy zaopatrywaniu ran i urazów oraz zmianie opatrunków na Oddziałach Chirurgii Ogólnej i Szczękowo-twarzowej. Właściwe stosowanie materiałów, instrumentarium oraz aparatury stomatologicznej.

**B. Ogólne efekty kształcenia:**

Student's name and surname/  
imię i nazwisko studenta:

Confirmation of receipt/ Potwierdzenie odbioru

 Student's ID number/  
nr albumu:

Code/ kod	Learning effect/ Efekt w zakresie	Signature of the Head/Supervisor of the Receiving Unit/ Podpis Kierownika/Opiekuna z Jednostki Przyjmującej
<b>Skills – the student is able to/ Umiejętności - student potrafi:</b>		
P7S_UW P7S_UK	Perform diagnostics of the most common diseases, and assess and describe the patient's somatic and mental state. Przeprowadzić diagnostykę najczęstszych chorób, ocenić i opisać stan somatyczny i psychiczny pacjenta.	
P7S_UW P7S_UK	Conduct clinical management based on knowledge and respecting the principles of humanitarianism. Prowadzić postępowanie kliniczne oparte na wiedzy i respektujące zasady humanitaryzmu.	
P7S_UK P7S_UU	Communicate with the patient and their family in an atmosphere of trust, taking the patient's needs into account and applying the principles of professional communication. Komunikować się z pacjentem i jego rodziną w atmosferze zaufania, z uwzględnieniem potrzeb pacjenta stosując zasady profesjonalnej komunikacji.	
<b>Social skills – the student is ready to/ Kompetencje społecznych - student jest gotów do:</b>		
P7S_KK P7S_KR	Prioritizing the patient's well-being. Kierowania się dobrem pacjenta.	
P7S_KO P7S_KR	Adhering to medical confidentiality and patient rights. Przestrzegania tajemnicy lekarskiej i praw pacjenta.	
P7S_KO P7S_KR	Taking actions toward the patient based on ethical norms and principles, with an awareness of social determinants and limitations resulting from the disease. Podejmowania działań wobec pacjenta w oparciu o normy i zasady etyczne, ze świadomością społecznych uwarunkowań i ograniczeń wynikających z choroby.	
P7S_KO P7S_KR	Implementing the principles of professional camaraderie and teamwork within a specialist team, including representatives of other medical professions, also in a multicultural and multinational environment. Wdrażania zasad koleżeństwa zawodowego i współpracy w zespole specjalistów, w tym z przedstawicielami innych zawodów medycznych, także w środowisku wielokulturowym i wielonarodowościowym.	

Student's name and surname/  
imię i nazwisko studenta:

Confirmation of receipt/ Potwierdzenie odbioru

Student's ID number/  
nr albumu:

<b>C. Detailed learning effects</b>		<b>C. Szczegółowe efekty kształcenia</b>
<b>Code/ kod</b>	<b>Learning effect/ Efekt w zakresie</b>	<b>Signature of the Head/Supervisor of the Receiving Unit/ Podpis Kierownika/Opiekuna z Jednostki Przyjmującej</b>
<b>Skills – the student is able to/ Umiejętności - student potrafi:</b>		
LD_PO_E.U01	Conduct differential diagnostics of the most common diseases. Przeprowadzać diagnostykę różnicową najczęstszych chorób;	
LD_PO_E.U02	Assess and describe the patient's somatic and mental state. Ocenić i opisywać stan somatyczny i psychiczny pacjenta.	
LD_PO_E.U03	Plan diagnostic and therapeutic management for the most common diseases. Planować postępowanie diagnostyczne i terapeutyczne w przypadku najczęstszych chorób;	
LD_PO_E.U04	Interpret laboratory test results. Interpretować wyniki badań laboratoryjnych;	
LD_PO_E.U05	Identify normal and pathological structures and organs in supplementary imaging studies (X-ray, ultrasound, and computed tomography – CT). Identyfikować prawidłowe i patologiczne struktury i narządy w dodatkowych badaniach obrazowych (RTG, USG i tomografia komputerowa – CT);	
LD_PO_E.U08	Recognize the risk of life-threatening conditions. Rozpoznać ryzyko zagrożenia życia.	
LD_PO_E.U18	Diagnose diseases involving enlargement of the cervical and submandibular lymph nodes, as well as infectious diseases, with a particular focus on oral cavity lesions. Diagnostyzować choroby przebiegające z powiększeniem węzłów chłonnych szyi i okolicy podżuchwowej oraz choroby zakaźne, ze szczególnym uwzględnieniem zmian w obrębie jamy ustnej;	
LD_PO_E.U20	Perform basic medical procedures and treatments, including: temperature, pulse, and non-invasive blood pressure measurement; oxygen therapy; assisted and replacement ventilation; insertion of an oropharyngeal tube; surgical field preparation; hygienic and surgical hand disinfection; intravenous, intramuscular, and subcutaneous injections; peripheral venous blood collection; nasal, throat, and skin swabs; simple strip tests; and blood glucose measurement. Wykonywać podstawowe procedury i zabiegi medyczne: pomiar temperatury, pomiar tętna,	

Student's name and surname/  
imię i nazwisko studenta:

Confirmation of receipt/ Potwierdzenie odbioru

Student's ID number/  
nr albumu:

	nieinwazyjny pomiar ciśnienia tętniczego, leczenie tlenem, wentylację wspomaganą i zastępczą, wprowadzenie rurki ustnogatłowej, przygotowanie pola operacyjnego, higieniczne i chirurgiczne odkażanie rąk, wstrzyknięcie dożylnie, domięśniowe i podskórne, pobieranie obwodowej krwi żyłnej, pobieranie wymazów z nosa, gardła i skóry, proste testy paskowe, pomiar stężenia glukozy we krwi.	
LD_PO_D.U12	Observe patient rights. Przestrzegać praw pacjenta.	
LD_PO_D.U11	Adhere to ethical standards in professional activities. Przestrzegać wzorców etycznych w działaniach zawodowych.	
LD_PO_D.U04	Build an atmosphere of trust throughout the entire diagnostic and treatment process. Budować atmosferę zaufania podczas całego procesu diagnostycznego i leczenia.	
LD_PO_D.U06	Conduct interviews with adult patients, children, and families using active listening techniques and expressing empathy. Przeprowadzać rozmowę z pacjentem dorosłym, dzieckiem i rodziną z zastosowaniem techniki aktywnego słuchania i wyrażania empatii.	
LD_PO_G.U21	Apply sanitary-epidemiological regulations and occupational health and safety (OHS) standards. Stosować przepisy sanitarno-epidemiologiczne oraz dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy	

Student's name and surname/  
imię i nazwisko studenta:

Confirmation of receipt/ Potwierdzenie odbioru

Student's ID number/  
nr albumu:

---

**CERTIFICATION OF SUMMER PLACEMENT TRAINING IN IN GENERAL SURGERY,  
INTERNAL MEDICINE OR MAXILLOFACIAL SURGERY TRAINING/  
ZALICZENIE PRAKTYK**

I certify the completion of summer training in in general surgery, internal medicine or maxillofacial surgery - 60 hrs and the achievement of the aforementioned learning outcomes during the period from ..... to ..... grade.....

(in words).....

*Poświadczam odbycie praktyki z zakresu chirurgii ogólnej, chorób wewnętrznych lub chirurgii szczękowo-twarzowej- 60 godz.oraz osiągnięcie wyżej wymienionych efektów kształcenia w okresie od ...do ... oceniam odbyte praktyki na stopień ... (słownie) ...*

Grading system/ Skala ocen:

5.0 - excellent, 4.5 - very good, 4.0 - good, 3.5 - satisfactory, 3.0 - sufficient, 2.0 - failed

5.0 - bardzo dobry, 4.5 - ponad dobry, 4.0 - good, 3.5 – dość dobry, 3.0 - dostateczny, 2.0 – niedostateczny

---

*Descriptive evaluation of the student's knowledge, skills, and professional behavior (optional)/ Ocena opisowa w zakresie wiedzy, umiejętności oraz zachowań profesjonalnych studenta (opcjonalnie)*

.....  
Departmental stamp/ pieczęć instytucji  
koordynator/supervisor of the receiving unit / data,

.....  
The date, personal stamp and signature of  
pieczęć imienna i podpis koordynatora/ lekarza jednostki  
przyjmującej

.....

The date, MUL's Head of training signature and stamp/  
podpis i pieczęć Kierownika praktyk UMED

---

**\*FOR TRAININGS DONE OUTSIDE OF MUL/  
DLA PRAKTYK REALIZOWANYCH POZA UMED\***  
**Agreement of the medical facility to conduct student summer practical training  
in compliance with the program/  
Zgoda placówki medycznej na realizację praktyk studenckich zgodnie z programem**

.....  
Departmental stamp/ pieczęć instytucji

.....  
The date, personal stamp and signature/  
data, pieczęć imienna i podpis